



लक्षद्वीप का राजपत्र The Lakshadweep Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY
EXTRAORDINARY

VOL. LVIII No.24 MONDAY, 11th JULY, 2022 / 20th ASHADA, 1944 (SAKA)

F. No.16/9/2017-ELC: The following notification of the Election Commission of India with their Hindi and Malayalam translations are re-published below.

Sd/-
District Election Officer

ELECTION COMMISSION OF INDIA
Nirvachan Sadan, Ashoka Road, New Delhi-110001.

Dated: 11th July, 2022
Ashadha 20, 1944 (Saka)

NOTIFICATION

No. 479/2022(1): - Whereas, the Election Commission of India, in connection with conduct of Presidential Election, 2022, has notified under Rule 7 of the Presidential and Vice-Presidential Elections Rules, 1974, vide its Notification No. 479/2022(1) dated 15th June, 2022, the Place of polling and Group of electors who will be entitled to vote at those places of poll; and

Whereas, in the Note to the said Notification, a limit of 10 days before the date of poll has been fixed, before which any Member of Parliament/Member of Legislative Assembly, on account of exigency for special circumstances, has to intimate if he/she desires to vote at place of polling other than the one notified for his/her group, by directly applying to the Election Commission of India in the prescribed format; and

Whereas, the Commission has decided to liberalise the above said stipulation of 10 days' prior intimation in case of extreme urgent situation;

Now, therefore, the Commission has decided that the requests for the aforesaid purpose, received in the Commission, even after 10 days before the date of poll, if any, may be considered by the Commission based upon the circumstances of individual case and allow such Member of Parliament/Member of Legislative Assembly to cast vote at place of polling other than the one notified for his/her group, if there is sufficient time available for making necessary arrangements in this regard.

By order
Sd/-
(SUMAN KUMAR DAS)
SECRETARY

भारत निर्वाचन आयोग

निर्वाचन सदन, अशोक रोड, नई दिल्ली-110001

दिनांक:- 11 जुलाई, 2022

20 आषाढ, 1944 (शक)

अधिसूचना

सं. 479/2022(1):- यतः, भारत निर्वाचन आयोग ने राष्ट्रपतीय निर्वाचन, 2022 के संचालन के संबंध में राष्ट्रपतीय और उप-राष्ट्रपतीय निर्वाचन नियम 1974, के नियम 7 के अधीन दिनांक 15 जून, 2022 को जारी अपनी अधिसूचना सं. 479/2022(1) के द्वारा मतदान का स्थान व निर्वाचकों का समूह, जो उन मतदान स्थलों पर मतदान करने का पात्र होगा, उनको अधिसूचित कर दिया है; और

यतः, उक्त अधिसूचना की टिप्पणी में मतदान की तारीख से 10 दिन पहले की सीमा उस रूप में निर्धारित की गई है, जिससे पहले कोई भी संसद सदस्य/विधान सभा सदस्य किसी विशेष परिस्थिति के कारण यदि उनके समूह के लिए अधिसूचित मतदान-स्थल के अलावा अन्य मतदान स्थल पर मतदान करना चाहता /चाहती हो तो उसे निर्धारित प्रपत्र में भारत निर्वाचन आयोग को सीधे आवेदन करते हुए सूचित करना होगा; और

यतः, आयोग ने अत्यन्त तात्कालिक स्थिति के मामले में 10 दिन पूर्व सूचना की उपर्युक्त शर्त को उदार बनाने का निर्णय लिया है;

अतः, अब आयोग ने यह निर्णय लिया है कि उपर्युक्त प्रयोजन के लिए आयोग में मतदान की तारीख से 10 दिन पूर्व की अवधि के पश्चात भी प्राप्त अनुरोध, यदि कोई है, तो आयोग द्वारा उस पर व्यक्तिगत मामले की स्थिति के आधार पर विचार किया जा सकता है और आयोग ऐसे संसद सदस्य/विधान सभा सदस्य को उनके समूह के लिए अधिसूचित स्थान के अलावा अन्य मतदान स्थल पर मतदान करने की अनुमति दे सकता है, यदि इस संबंध में आवश्यक व्यवस्था करने के लिए पर्याप्त समय उपलब्ध हो।

आदेश से,
Sd/-
(सुमन कु मार दास)
सचिव

ഇന്ത്യൻ തിരഞ്ഞെടുപ്പ് കമ്മീഷൻ

നിർവചൻ സഭൻ, അശോക റോഡ്, ന്യൂ ഡൽഹി-110001.

തീയതി ജൂലൈ 11 2022

ആഷാഢം 20, 1944 (ശ.ക)

അറിയിപ്പ്

നം.479/2022(1): 2022 ലെ രാഷ്ട്രപതി തിരഞ്ഞെടുപ്പുമായി ബന്ധപ്പെട്ട്, പോളിംഗ് സ്ഥലവും ആ സ്ഥലങ്ങളിൽ വോട്ട് ചെയ്യാൻ അർഹതയുള്ള വോട്ടർമാരുടെ ഗ്രൂപ്പും ഇന്ത്യൻ തിരഞ്ഞെടുപ്പ് കമ്മീഷൻ, 1974 ലെ രാഷ്ട്രപതി, ഉപരാഷ്ട്രപതി തിരഞ്ഞെടുപ്പ് ചട്ടം 7 പ്രകാരം ജൂൺ 15ലെ അതിന്റെ വിജ്ഞാപന നമ്പർ 479/2022(1) പ്രകാരം വിജ്ഞാപനം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. കൂടാതെ,

പ്രസ്തുത വിജ്ഞാപനത്തിലെ കുറിപ്പിൽ പറഞ്ഞത് പ്രകാരം ഏതെങ്കിലും പാർലമെന്റ്/നിയമസഭാംഗം, പ്രത്യേക സാഹചര്യങ്ങളുടെ ആവശ്യകത കണക്കിലെടുത്ത് അവന്റെ/അവളുടെ ഗ്രൂപ്പിന് വേണ്ടി വിജ്ഞാപനം ചെയ്തതല്ലാത്ത പോളിംഗ് സ്ഥലത്ത് വോട്ട് ചെയ്യാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നുവെങ്കിൽ ആ വ്യക്തി നിശ്ചിത ഫോർമാറ്റിൽ ഇന്ത്യൻ തിരഞ്ഞെടുപ്പ് കമ്മീഷനിൽ വോട്ടെടുപ്പ് തീയതിക്ക് 10 ദിവസം മുൻപെങ്കിലും നേരിട്ട് അപേക്ഷിക്കേണ്ടതാണ്.

അതേസമയം, അത്യന്താപേക്ഷിതമായ സാഹചര്യത്തിൽ മുകളിൽ പറഞ്ഞ 10 ദിവസത്തെ മുൻകൂർ അറിയിപ്പ് എന്ന വ്യവസ്ഥ ഉദാരമാക്കാൻ കമ്മീഷൻ തീരുമാനിച്ചിട്ടുണ്ട്;

ആയതിനാൽ, മേൽപ്പറഞ്ഞ ആവശ്യത്തിനായുള്ള അപേക്ഷകൾ വോട്ടെടുപ്പ് തീയതിക്ക് മുന്നേയുള്ള 10 ദിവസത്തിന് ശേഷവും കമ്മീഷനിൽ ലഭിക്കുകയാണെങ്കിൽ, വ്യക്തിഗത അപേക്ഷയിലെ സാഹചര്യങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയും ഇക്കാര്യത്തിൽ ആവശ്യമായ ക്രമീകരണങ്ങൾ ചെയ്യാൻ മതിയായ സമയം ലഭ്യമാണെങ്കിലും അത്തരം പാർലമെന്റ്/നിയമസഭ അംഗങ്ങളെ തന്റെ ഗ്രൂപ്പിന് വേണ്ടി വിജ്ഞാപനം ചെയ്തിരിക്കുന്ന സ്ഥലത്തല്ലാതെ അപേക്ഷയിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന സ്ഥലത്തു വോട്ട് ചെയ്യാൻ അനുവദിക്കുന്നതാണ്.

നിർദ്ദേശാനുസരണം

Sd/-

(സുമൻ കുമാർ ദാസ്)
സെക്രട്ടറി